នៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង
នៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

ព័ត៌មានពិស្តារនៃការដាក់ឯកសារ

សំណុំរឿងលេខ	:	០០២/១៩-០៩-២០០៧-អវតក/អជសដ
ដាក់ទៅ	:	អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង
ថ្ងៃដាក់	:	ថ្ងៃទី៣០ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៤
ភាគីអ្នកដាក់	:	សហព្រះរាជអាជ្ញា
ភាសាដើម	:	អង់គ្លេស

ឯកសារបកប្រែ
TRANSLATION/TRADUCTION
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date): 31-Oct-2014, 13:00
CMS/CFO: Sann Rada

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ

ប្រភេទឯកសារដែលស្នើឡើងដោយភាគីដាក់ឯកសារ: **សាធារណៈ**

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារកំណត់ដោយអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង: សាធារណៈ/Public

ប្រភេទនៃចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ:

ការពិនិត្យចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារបណ្តោះអាសន្នឡើងវិញ:

ឈ្មោះមន្ត្រីដែលបានពិនិត្យ:

ហត្ថលេខា:

សំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាសុំដាក់ឯកសារដែលបានស្នើឡើងដោយ កសព ដូចមានឈ្មោះក្នុងបញ្ជីនៃឧបសម្ព័ន្ធ គ២ និង ឃ៣ នៅក្នុងសំណុំរឿង និងដាក់លេខឯកសារទាំងនោះ

__អ្នកដាក់ឯកសារ:__
សហព្រះរាជអាជ្ញា
លោកស្រី ជា លាង
លោក Nicholas KOUMJIAN

__អ្នកទទួលឯកសារ:__
អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង
ចៅក្រម និល ណុន, ប្រធាន
ចៅក្រម Jean-Marc LAVERGNE
ចៅក្រម យ៉ា សុខន
ចៅក្រម Claudia FENZ
ចៅក្រម យូរ ឧត្តរា

__ចម្លងជូន:__
ជនជាប់ចោទ
នួន ជា
ខៀវ សំផន
មេធាវីការពារក្តីជនជាប់ចោទ
លោក សុន អរុណ
លោក Victor KOPPE
លោក គង់ សំអុន
លោក Arthur VERCKEN
លោកស្រី Anta GUISSÉ
សហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី
លោក ពេជ អង្គ
លោកស្រី Marie GUIRAUD

សេចក្តីសន្និដ្ឋាន

១. ថ្ងៃទី១៣ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៤ សហព្រះរាជអាជ្ញាបានឆ្លើយតបទៅនឹងដីកាបង្គាប់របស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ឯកសារលេខ E305[1] តាមរយៈការដាក់បញ្ជីឯកសារសម្រាប់សំណុំរឿង០០២/០២របស់ខ្លួន អនុលោមតាមវិធាន៨០(៣) ដែលមានឧបសម្ព័ន្ធសម្ងាត់ចំនួន ២៣[2]។ **ឧបសម្ព័ន្ធសម្ងាត់ គ២** មានឯកសារចំនួន៤៧៣ ដែលមិនទាន់បានដាក់នៅឡើយពីមុនមក ហើយដែលសហព្រះរាជអាជ្ញាបានស្នើដាក់នៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះនៅក្នុងសំណុំរឿង០០២/០២។ ដោយសារតែឯកសារទាំងនោះ មិនទាន់បានបញ្ចូលទៅក្នុងសំណុំរឿង ឯកសារទាំងនេះត្រូវបាន កសព ដាក់ជាបណ្តោះអាសន្ននៅលើឃ្លាំងផ្ទុកឯកសាររួម ដើម្បីឲ្យភាគី និងអង្គជំនុំជម្រះបានពិនិត្យមើលឡើងវិញ[3]។

២. នៅថ្ងៃទី៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៤ សហព្រះរាជអាជ្ញាបានដាក់បញ្ជីឯកសារបន្ថែមមួយសម្រាប់សវនាការ អនុលោមតាមវិធាន៨០(៣) ដោយមានឧបសម្ព័ន្ធសម្ងាត់ចំនួនបីភ្ជាប់ទៅជាមួយ ដែលបង្កើតបានជាចម្លើយតបបន្ថែមមួយទៀត ទៅនឹងដីកាសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ឯកសារលេខ E305[4]។ **ឧបសម្ព័ន្ធសម្ងាត់ ឃ៣** បានបន្ថែម **ឧបសម្ព័ន្ធ គ២** ហើយមានឯកសារពាក់ព័ន្ធចំនួន២៦ ដែលមិនមាននៅក្នុងសំណុំរឿង០០២ ដែលសហព្រះរាជអាជ្ញាបានស្នើឲ្យទទួលយក។ ដូចបានអនុវត្តពីមុនមកសម្រាប់ឯកសារដែលបានចុះបញ្ជីក្នុង **ឧបសម្ព័ន្ធ គ២**, ឯកសារ **ឧបសម្ព័ន្ធ ឃ៣** ត្រូវបានដាក់ជាបណ្តោះអាសន្នដោយ កសព នៅលើឃ្លាំងផ្ទុកឯកសាររួម ដើម្បីឲ្យអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងអាចសម្រេចដាក់ឯកសារទាំងនោះចូលក្នុងសំណុំរឿង។

៣. នៅក្នុង "សេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងស្តីពីសំណើរួមស្នើសុំឲ្យសម្រេចឡើងវិញស្តីពីការអនុវត្តវិធាន៨៧(៤)នៃវិធានផ្ទៃក្នុង ចុះថ្ងៃទី២១ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៤" អង្គជំនុំជម្រះសាលា

---

[1] **E305** ដីកាបង្គាប់របស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ឲ្យដាក់សម្ភារៈដែលបានធ្វើបច្ចុប្បន្នភាព ដើម្បីរៀបចំសវនាការក្នុងសំណុំរឿង០០២/០២, ៨ មេសា ២០១៤។

[2] **E305/13** បញ្ជីឯកសារសម្រាប់សវនាការរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា អនុលោមតាមវិធាន៨០(៣) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង, ១៣ មិថុនា ២០១៤។

[3] **E305/13** បញ្ជីឯកសារសម្រាប់សវនាការរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា អនុលោមតាមវិធាន៨០(៣) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង, ១៣ មិថុនា ២០១៤, កថាខណ្ឌ៥។

[4] **E305/13/1** បញ្ជីឯកសារបន្ថែមសម្រាប់សវនាការរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា អនុលោមតាមវិធាន៨០(៣) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង, ៥ កញ្ញា ២០១៤ និងឧបសម្ព័ន្ធសម្ងាត់៣ E305/13/1.1 ដល់ 3។

ដំបូងបានសម្រេចថា បញ្ជីឯកសារសវនាការឆ្នាំ២០១៤របស់ភាគី ត្រូវបានពិចារណាថា "ជាសំណៅបញ្ជីឆ្នាំ២០១១ ដែលបានកែសម្រួល ដែលពុំចាំបាច់អនុវត្តតាមលក្ខខណ្ឌនៃវិធាន៨៧(៤) នៃវិធានផ្ទៃក្នុងឡើយ" និងថា មានតែសំណើ *"ទាពេលខាងមុខ"* សុំដាក់នៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះនូវឯកសារថ្មី ឬស្តាប់សាក្សីថ្មីតែប៉ុណ្ណោះ ដែលត្រូវស្ថិតក្រោមលក្ខខណ្ឌនៃវិធាន៨៧(៤) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង"[5]។

៤. តាមស្មារតីនៃសេចក្តីសម្រេចនេះ សហព្រះរាជអាជ្ញាសូមស្នើឲ្យអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង៖

(១) បញ្ជូនឯកសារចំនួន៤៩៩ ដែលបានចុះបញ្ជីក្នុង **ឧបសម្ព័ន្ធ គ២** និង **ឃ៣** ដូចបានយោងខាងលើ ពីសំណុំឯកសារពិសេសរបស់ កសព នៅក្នុងឃ្លាំងផ្ទុកឯកសាររួម ទៅក្នុងសំណុំរឿង។

(២) ដាក់ឯកសារដែលបានបញ្ជូនទាំងនេះទៅជាលេខឯកសារក្នុងសំណុំរឿង (មានន័យថា លេខ E) ដើម្បីជួយសម្រួលដល់ការលើកយោងដោយគូភាគី និងអង្គជំនុំជម្រះ ក្នុងអំឡុងនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី (ឧ. សម្រាប់សំណើសុំ ឬការទទួលយក និងសវនាការលើអង្គសេចក្តី) ហើយ;

(៣) ធ្វើឲ្យឯកសារអាចរកបាននៅលើ Zylab ដើម្បីឲ្យភាគីអាចដាក់ឯកសារទាំងនេះ នៅលើអ៊ីនធឺណេតប្រចាំថ្ងៃ (Interface) នៅមុនពេលសវនាការលើអង្គសេចក្តី៕

កាលបរិច្ឆេទ	ឈ្មោះ	ទីកន្លែង	ហត្ថលេខា
ថ្ងៃទី៣០ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១៤	**លោកស្រី ជា លាង** សហព្រះរាជអាជ្ញា	ភ្នំពេញ	[signature]
	លោក Nicholas KOUMJIAN សហព្រះរាជអាជ្ញា		[signature]

[5] **E307/1/2** សេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង លើសំណើសុំរួមឲ្យសម្រេចសាជាថ្មីឡើងវិញលើការអនុវត្តវិធាន ៨៧(៤) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង, ២១ តុលា ២០១៤, កថាខណ្ឌ១១ & ១២។